



IMPRESSA S90/S95/S9
IMPRESSA 701/601

使用说明



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

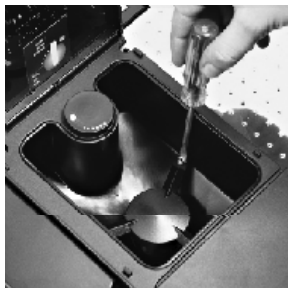


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

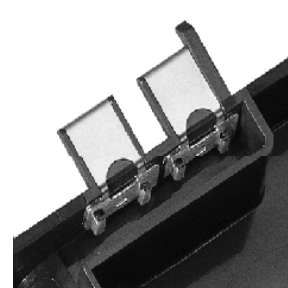


Fig. 8

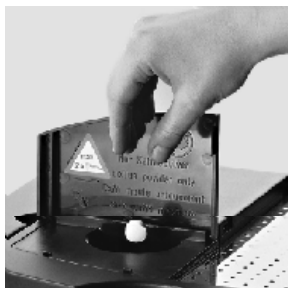


Fig. 9

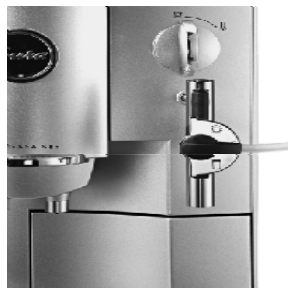


Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12





Fig. 13


使用说明


IMPRESSA S90/S95/S9


IMPRESSA 701/601

■  屏幕显示：正在运行显示的程序

■  屏幕显示：请根据提示操作

 = 注意

 = 重要

 = 提示

Jura Elektroapparate AG, CH-4626 Niederbuchsiten,
Internet <http://www.jura.com>

机器各部说明

- 1 废水盘
- 2 废水盘盖
- 3 程控外盖
- 4 双杯大杯咖啡键
- 5 单杯大杯咖啡键
- 6 双杯小杯咖啡键
- 7 单杯小杯咖啡键
- 8 特殊咖啡键
- 9 开关键
- 10 润湿键
- 11 语言显示系统
- 12 水箱
- 13 豆槽盖和密封盖
- 14 粉槽盖
- 15 可调节高低的咖啡出口
- 16 温杯架
- 17 手动蒸汽键
- 18 自动蒸汽键
- 19 咖啡/热水键
- 20 蒸汽喷口
- 21 专业奶沫器
- 22 可调节高低的热水出口
- 23 粉渣盒

程序设置按键:

- A 更换滤芯键
- B 下翻键
- C 设置键
- D 预磨咖啡粉键
- E 清洗键
- F 确认/退出键
- G 上翻键
- H 除垢键

目录

1.	说明	page 5
2.	安全指示	page 5
2.1	警告	page 5
2.2	预防	page 5
3.	使用咖啡机之前	page 5
3.1	检查电源电压	page 5
3.2	检查电源保险负荷	page 5
3.3	加豆	page 6
3.4	调节磨豆器	page 6
4.	初次使用	page 6
4.1	加水	page 6
4.2	咖啡杯射灯	page 7
5.	润湿咖啡机	page 7
6.	调节水硬度	page 7
7.	过滤器	page 8
7.1	安装过滤器	page 8
7.2	更换过滤器	page 8
8.	制作咖啡	page 9
8.1	用预磨咖啡粉制作咖啡	page 9
9.	热水	page 10
10.	蒸汽	page 10
11.	使用专业卡布基诺奶沫器打奶沫	page 10
11.1	自动打奶沫	page 10
11.2	手动大奶沫	page 11
11.3	连接专业卡布基诺奶沫器	page 11
11.4	使用专业卡布基诺奶沫器打奶沫和加热牛奶	page 11
11.5	清洗专业卡布基诺奶沫器	page 11
12.	关机	page 11
13.	程序设定	page 12

13.1	设置磨豆量	page 12
13.2	设置冲煮温度	page 12
13.3	设置冲煮水量	page 12
13.4	设置蒸汽	page 13
13.5	设置热水	page 13
13.6	设置过滤器	page 13
13.7	水硬度设置	page 13
13.8	设置省电模式	page 13
13.9	设置时间	page 14
13.10	设置自动开机时间	page 14
13.11	设置自动关机时间	page 14
13.12	杯数统计	page 14
13.13	设置语言	page 15
13.14	设置键	page 15
14.	保养	page 15
14.1	加水	page 15
14.2	清理粉渣盒	page 15
14.3	清理废水盘	page 15
14.4	加豆	page 15
14.5	清理异物	page 16
14.6	清洗咖啡机	page 16
14.7	锅炉除垢	page 16
14.8	清洗底盘金属片	page 16
14.9	清洗须知	page 16
14.10	清空系统	page 17
15.	清洗	page 17
16.	除垢	page 17
17.	报废	page 19
18.	教您做一杯好咖啡	page 19
19.	提示	page 19
20.	问题	page 20
21.	法律声明	page 20
22.	技术参数	page 20

前言

感谢您购买 IMPRESSA S90/S95/S9, IMPRESSA 701/601. 为了确保您对这台机器的正确使用, 请认真阅读并掌握此操作手册。

如果您需要更多的信息或者在使用过程中遇到此操作手册中没有提及的问题, 请与 JURA 公司或当地供应商联系。

1. 说明

Impressa 全自动咖啡机的盛行不仅归功于它的先进技术，它的独特性能更加吸引消费者的目光。它能够同时制作两杯咖啡，智能预润系统保证了咖啡的香味，配以打奶沫功能，使您能够品尝到一杯上好的咖啡。单键式操作方便快捷，真正实现全自动。不仅如此，您只需按一次按键就能完成整合的润湿、清洗、除垢程序。

2. 安全操作须知

2.1 警告

- 由于儿童缺乏对于电器的危险意识，不要让儿童独自接触电器
- 只有在阅读过操作手册并掌握操作方法之后才可使用机器
- 不要使用机器本身或电源电线有破损的机器
- 请勿将咖啡机放入水中清洗

2.2 预防

- 请勿将咖啡机暴露于雨、雪、大雾之中，不要用湿手操作
- 请将咖啡机置于固定平稳的台面上，并且远离高温（如炉灶）以及儿童或宠物能触摸到的地方。
- 如果将长时间不使用咖啡机（如外出休假），请关闭总电源。
- 在清洗机器之前请关闭总电源
- 在将电源线拔离咖啡机时，请不要硬拉电线或机器。
- 请勿擅自拆机维修，如出现故障请交由授权代理商使用原配零件维修。
- 确保连接咖啡机与电源的电线置于不会将人绊倒的地方，远离儿童和宠物。
- 不要将咖啡机或其某一部分置于洗碗机中清洗。
- 将咖啡机置于通风良好处，以避免机器散热不良，导致过热。

3. 使用咖啡机之前

3.1 检查电源电压

咖啡机在出厂时已经预设所需电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。

3.2 检查电源保险负荷

咖啡机在出厂时已经预设所需电压，请在使用之前检查一下当地的供应电压是否与机器底部标示的预设电压相符。

3.3 加豆



为了延长您咖啡机的使用寿命并尽量减少维修次数，请不要使用额外加工加味或深度烘焙过的咖啡豆，注意咖啡豆中不要混有其它物质（如糖等），因为这样会损坏磨豆器。如因此类问题而造成的咖啡机损坏不属于保修范围之内。

- 打开豆槽盖(13)和密封盖
- 将豆槽清理干净，取出异物。
- 倒入咖啡豆，盖上密封盖和豆槽盖。(Fig. 1)

3.4 调节磨豆器

您可以根据咖啡豆调节粉的粗细，我们建议：

如果咖啡豆的色泽较淡，建议您设置成细磨；
如果咖啡豆的色泽较深，建议您设置成粗磨。





- 打开豆槽盖(13)。
- 将旋钮旋至正确位置(Fig. 1)，以调节粉的粗细。
圆点愈小，磨出的咖啡粉愈细；
圆点愈大，磨出的咖啡粉愈粗。



粉的粗细只有在磨豆器运转时才可以进行调节。

4. 初次使用


4.1 加水

- 按开关键  启动咖啡机
- 屏幕显示： PLEASE WAIT 请等待
- 屏幕显示： FILL SYSTEM / PRESS STEAM 加水/按蒸汽键
- 按蒸汽键 
- 屏幕显示： FILL WATER 加水
- 取下水箱，将其在自来水中彻底润湿
- 然后在水箱中注入冷水，正确安置于机器之中。
- 屏幕显示： FILL SYSTEM / PRESS STEAM 加水/按蒸汽键 
- 在蒸汽出口 (20) 下放一个容器，按蒸汽键
- 屏幕显示： PLEASE WAIT 请等待
- 屏幕显示： RINSE UNIT 润湿
- 在咖啡出口 (15) 下放一个容器，按润湿键 
- 屏幕显示： UNIT RINSING 正在润湿
- 屏幕显示： COFFEE READY

4.2 咖啡杯射灯

咖啡杯射灯使您的咖啡映照出迷人的光彩，您的眼睛也同时享受到咖啡的美妙。当您的咖啡机接上电源或按动任一咖啡键时，咖啡杯射灯会亮 3 分钟。

5. 润湿咖啡机

- 屏幕显示： RINSE UNIT 润湿
- 在咖啡出口 (15) 下放一个空杯。
- 按润湿键 



如果咖啡机已关机并冷却，那么再开机时必须进行润湿。当机器关闭，润湿操作自动进行。

6. 调节水硬度

咖啡机在烧热水时会积淀石灰质，咖啡机会适时提示您除垢，在使用前请先依据提供的试纸测试水硬度并作相应设定。





德国的 1°水硬度标准相当于法国的 1.79°水硬度标准

IMPRESSA S90/S95/S9、701/601 咖啡机对水硬度的设置有 5 个级别：

- | | |
|---------|---|
| LEVEL — | 水硬度识别功能已关闭 |
| LEVEL 1 | 德国水硬度标准 1- 7°
法国水硬度标准 1.79 – 12.53° |
| LEVEL 2 | 德国水硬度标准 8 to 15°
法国水硬度标准 14.32 – 26.85° |
| LEVEL 3 | 德国水硬度标准 e 16 to 23°
法国水硬度标准 28.64 – 41.14° |
| LEVEL 4 | 德国水硬度标准 24 to 30°
法国水硬度标准 42.96 – 53.7° |

IMPRESSA S90/S95/S9、701/601 出厂设置水硬度为 LEVEL 3，您可以根据实际情况调节，步骤如下：

- 按开关键  启动咖啡机，机器自动润湿
- 屏幕显示： PLEASE WAIT 请等待
- 打开程控外盖 (3) 按设置键  直至听到一声信号

- 屏幕显示: PRESS KEY / POWDER QUANTITY 按设置键/粉量
- 按 **+** 键直至屏幕显示:
- HARDNESS LEVEL 3
- 按设置键 **P**, 您将听到一声信号, 水硬度闪动
- 按 **-** 或 **+** 键调节水硬度, 按设置键 **P** 确定
- 按退出键 **N** 退出设置

7. 过滤器



如果使用的是专业过滤器, 将不需要除水垢。

7.1 安装过滤器

- 打开过滤器支架, 将过滤器轻轻插入水箱(Fig. 2).
- 关闭支架
- 在水箱中加满新鲜的自来水, 放回咖啡机
- 按开关键 **C** 启动咖啡机
- 打开程控外盖 (3) 按设置键 **P** 直至听到一声信号
- 屏幕显示: PRESS KEY / POWDER QUANTITY 按设置键/粉量
- 按 **+** 键直至屏幕显示:
- FILTER NO 无过滤器
- 按设置键 **P**, 您将听到一声信号, 屏幕闪动:
- NO
- 按 **-** 或 **+** 键选择, 屏幕闪动:
- YES
- 按设置键 **P** 确定, 您将听到一声信号
- 屏幕显示: RINSE FILTER / PRESS STEAM 润湿过滤器/按蒸汽键
- 在蒸汽喷口(20)下放一个容量约 1 升的容器, 按咖啡键 **C**
- 屏幕显示: PLEASE WAIT / FILTER RINSING 请等待/过滤器润湿
润湿自动停止
- 屏幕显示: FILTER YES 过滤器已安装
- 按退出键 **N**
- 屏幕显示: COFFEE READY






水会轻微变色, 但不会危害健康。


7.2 更换过滤器

在过滤了 50 升水后, 屏幕会提示更换过滤器。



- 屏幕显示: REPLACE FILTER 更换过滤器


如果只有少量水流出，请每两个月更换一次过滤器，但是屏幕不会提示。


- 打开过滤器支架，将过滤器轻轻插入水箱 (Fig. 2).
- 关闭支架
- 在水箱中加满新鲜的自来水，放回咖啡机
- 按开关键  启动咖啡机
- 打开程控外盖 (3) 按  键直至听到一声信号
- 屏幕显示: RINSE FILTER / PRESS STEAM 润湿过滤器/按蒸汽键
- 在蒸汽喷口(20)下放一个容量约 1 升的容器，按咖啡键 
- 屏幕显示: PLEASE WAIT / FILTER RINSING 请等待/过滤器润湿
- 屏幕显示: COFFEE READY

 水会轻微变色，但不会危害健康。


8. 制作咖啡


- 按开关键  启动咖啡机
- 屏幕显示: PLEASE WAIT 请等待
- RINSE UNIT 润湿
- 在咖啡出口 (15)下放一个空杯，按润湿键 
- 屏幕显示: UNIT RINSING 正在润湿
- COFFEE READY
- 在咖啡出口下放一个或两个杯子，按相应做咖啡键，智能预润系统被启动。


 如果要中断冲泡过程，按任一做咖啡键

 为了使奶沫更加完美，请您调节咖啡出口至适合杯子的高度(Fig. 3)



8.1 用预磨咖啡粉制作咖啡

- 打开程控外盖(3)
- 按预磨咖啡粉键 
- 屏幕显示: FILL POWDER 加咖啡粉
- 在粉槽(14) 中加入 1-2 匙咖啡粉.
- 在咖啡出口 (15)下放一个或两个杯子，按相应做咖啡键

 不要使用速溶咖啡粉，请务必使用新鲜咖啡豆研磨的咖啡粉，或真空包装的研磨咖啡粉。请您在添加咖啡粉时不要超过两勺，咖啡粉槽不能用来储藏咖啡粉。确保咖啡粉不要过细，会堵塞过滤网从而导致只有少量咖啡从咖啡出口流出。

 如果您想停止制作咖啡，请按任一做咖啡键，启动润湿程序。

9. 热水

- 在咖啡出口 (22)下放一个杯子，转动选择开关至热水处  (19)
咖啡机开始出热水
- 屏幕显示: TEA PORTION
- 热水自动停止
- 屏幕显示: CLOSE TAP 关闭水源
- 转回选择开关  停止出水




10. 蒸汽



蒸汽可以用来加热液体和制作卡布基诺咖啡所需的奶沫。在加热液体时，请确保打奶沫喷头未被拔出(Fig. 4)。




在打奶沫时，开始会有一些冷凝水，但这不影响打奶沫的效果
在打奶沫时开始会有少量蒸汽喷出，这时请不要将蒸汽喷口与肌肤接触。

- 按开关键  启动咖啡机
- 屏幕显示: PLEASE WAIT 请等待
- RINSE UNIT 润湿
- 按润湿键 
- 屏幕显示: UNIT RINSING 正在润湿
- COFFEE READY
- 将盛有要加热的牛奶等液体的杯子放在蒸汽/奶沫喷口(20)下,插入奶管
- 按蒸汽键 
- 屏幕显示: STEAM PORTION
- 如果要中止蒸汽请随时按蒸汽键
- 屏幕显示: COFFEE READY


11. 使用专业卡布基诺奶沫器打奶沫

当2个提示灯同时亮时您的机器便可以打奶沫了，如果没有亮则需要按下蒸汽键。

11.1 自动打奶沫

- 将牛奶倒入奶罐，并插入奶管
- 在蒸汽喷口(20)下放一个杯子 按蒸汽键 
- 屏幕显示: STEAM PORTION
- 蒸汽自动停止
- 屏幕显示: COFFEE READY

11.2 手动打奶沫

- 将牛奶倒入奶罐，并插入奶管
- 在蒸汽喷口(20)下放一个杯子 按蒸汽键 
- 屏幕显示: STEAM INTAKE
- 按蒸汽键停止打奶沫
- 屏幕显示: COFFEE READY


11.3 连接专业卡布基诺奶沫器

- 拆除热水喷口或蒸汽/奶沫喷口(Fig. 11)..
- 将奶管插入奶沫器拨盘后面的插口(Fig. 12).



您可以在打奶沫时使用随机赠送的奶罐

11.4 使用专业卡布基诺奶沫器打奶沫和加热牛奶

- 在奶罐中倒入牛奶，或者直接将导奶管置入牛奶中
- 在专业卡布基诺奶沫器下放一个杯子
- 按蒸汽键 
- 屏幕显示: STEAM PORTION 蒸汽状态
- 咖啡机根据预设程序打奶沫或加热牛奶（见设置蒸汽程序 13.4）
- 如需打奶沫请将旋钮旋至(2)，如图(Fig. 10)
- 如需加热牛奶请将旋钮旋至(3)，如图(Fig. 10)
- 然后将盛有刚打的奶沫或热牛奶的杯子放在咖啡出口下，按下您想要的咖啡键

11.5 清洗专业卡布基诺奶沫器



在加热牛奶或打奶沫后需要清洗奶沫器，我们建议每日清洗

- 在容器中倒入清水，将奶管浸入其中
- 打开蒸汽直至打出的蒸汽不掺有牛奶
- 我们建议在自来水等流水中拆洗奶沫器(Fig. 13).



请从授权经销商处购取 JURA 专用清洗剂

12. 关机

按开关键关闭咖啡机，机器自动润湿。在咖啡出口 (15)下放一个空的容器。

13. 程序设定

咖啡机在出厂前预设了使用程序，因此您可以无需重新设置即可开始做咖啡。当然，您也可以打开程控面板（3）根据您个人的口味将参数重新设置。

可调节的参数：

- ▶ Powder quantity 磨豆量
- ▶ Coffee temperature 冲煮温度
- ▶ Water quantity 冲煮水量
- ▶ Steam portion 蒸汽
- ▶ Tea portion 热水
- ▶ Filter 过滤器
- ▶ Water hardness 水硬度
- ▶ Economy mode 省电模式
- ▶ Timer clock 时间
- ▶ Automatic switch on time 自动开机时间
- ▶ Automatic switch off time 自动关机时间
- ▶ Supplies and cup counter 杯数统计
- ▶ Language selection 语言

13.1 设置磨豆量

- 按开关键 **(I)** 启动咖啡机
- 按设置键 **(P)** 直至听到一声信号
- 屏幕显示： POWDER QUANTITY / SELECT KEY
- 按相应做咖啡键。
- 屏幕显示： POWDER
 (-) II **(+)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置，按设置键 **(P)** 确认
- 屏幕显示： POWDER QUANTITY / SELECT KEY.
- 按上下翻键或退出键

13.2 设置冲煮温度

- 屏幕显示： TEMPERATURE COFFEE / SELECT KEY
- 按相应做咖啡键
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置，按设置键 **(P)** 确认
- 屏幕显示： TEMPERATURE COFFEE / SELECT KEY
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.3 设置冲煮水量

- 屏幕显示： WATER QUANTITY / SELECT KEY

- 在咖啡出口(15)下放一个杯子，按相应做咖啡键
- 咖啡机做咖啡
- 屏幕显示： ENOUGH COFFEE? / PRESS KEY **(P)**
- OK? **(P)** **(-)** II **(+)**
- 当达到所需咖啡量按设置键 **(P)**，按上下翻键进入下一步设置或退出键 **(N)**

13.4 设置蒸汽

- 屏幕显示： STEAM PORTION
- 按设置键 **(P)**
- 屏幕显示： PORTION /...20 SEC.
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置，按设置键 **(P)** 确认 (范围 3–250 秒.)
- 屏幕显示： STEAM PORTION
- 按上下翻键进入下一步设置或退出键 **(N)**

13.5 设置热水

- 在热水出口(22)下放一个杯子.
- 按设置键 **(P)**
- 屏幕显示： OPEN TAP
- ENOUGH TEA? / CLOSE TAP
- TEA PORTION
- 设置完毕
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.6 设置过滤器

参阅 7.1 “安装过滤器“.

13.7 水硬度设置

(在没有启用过滤器时才可设置)

- 屏幕显示： HARDNESS LEVEL 3
- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置，按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**



调节水硬度参阅 6. “水硬度调节“.

13.8 设置省电模式


- 屏幕显示： ECONOMY MODE OFF
- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置，按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.9 设置时间

 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

- 屏幕显示： TIME —.—
- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置小时
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置分钟
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.10 设置自动开机时间

 如果您要使用自动开机时间功能，那就必须预先设置时间。

- 屏幕显示： UNIT ON —.—
- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置小时
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置分钟
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**


 “—.—” 代表没有启用此功能

13.11 设置自动关机时间

- 屏幕显示： OFF AFTER 5.0 HOURS
- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置(范围 0.5 – 9 个小时.)
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.12 杯数统计

- 屏幕显示： 200 SUPPLIED (TOTAL SUPPLIED)
- 按任一做咖啡键查看相应杯数
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

 无法查看热水与蒸汽

13.13 设置语言

- 按设置键 **(P)**
- 按 **(+)** 或 **(-)** 键设置所需语言
- 按设置键 **(P)** 确认
- 按上下翻键或退出键 **(N)**

13.14 **(N)** 键

用 **(N)** 键可以复原所有设置（磨豆量、冲煮温度、冲煮水量、蒸汽、热水）

- 屏幕显示：**COFFEE READY**
- 按住 **(N)** 键您将听到一声信号



如果程序设置过程中出现错误，请照此操作复原出厂设置

14. 保养

14.1 加水

- 屏幕显示：**FILL WATER**
- 咖啡机将不再做咖啡，请加水



水箱请每天清洗，并且水箱内只允许使用纯净的冷水，禁止放入开水、冰水或牛奶等纯水以外的液体。

14.2 清理粉渣盒

- 屏幕显示：**EMPTY GROUNDS**
- 咖啡机将不再做咖啡，此时请清理粉渣盒
- 小心取出废水盘然后取出粉渣盒清空



清理粉渣盒时请断开电源

14.3 清理废水盘

- 屏幕显示：**EMPTY DRIP TRAY**
- 咖啡机将不再做咖啡，此时请清空废水盘
- 小心取出废水盘清空

14.4 加豆


- 屏幕显示：**FILL COFFEE BEANS**
- 请加豆，参阅 3.3.



加豆后作过一杯咖啡后，此显示才会消失。

我们建议在每次加豆前都用干布清理一下豆槽，清理之前请关闭咖啡机。

14.5 清理异物

- 按开关键  关闭咖啡机
- 拔下电源插头
- 打开豆槽盖 (13) 用吸尘器将豆吸净
- 松开豆槽内的螺丝，取出豆槽 (Fig.5 + 6)
- 清理可见的咖啡豆
- 插入专用扳手(Fig.7).
- 逆时针转动专用扳手直至可以取出异物
- 用吸尘器吸净残留粉末
- 放回豆槽旋紧螺丝

14.6 清洗咖啡机

- **屏幕显示：** CLEAN UNIT
当制作了 220 杯咖啡或润湿了 180 后需要清洗咖啡机，此时仍然可以做咖啡和使用蒸汽/热水，但我们建议尽快清洗咖啡机（参阅 15）
- **屏幕显示：** CLEAN NOW
信号将提示您马上清洗咖啡机

14.7 锅炉除垢

- **屏幕显示：** UNIT CALCED
屏幕会提示您除垢

14.8 清洗底盘金属片

- **屏幕显示：** EMPTY TRAY / CLEAN CONTACTS
- 清理底盘金属触片上的残渣，步骤：
- 用热水或清洗液清洗金属扣件，然后用刷子刷干净。(Fig. 8).

14.9 清洗须知

- 请勿使用尖锐的器具和有腐蚀性的化学品清洗咖啡机
- 可以用柔软的湿布擦拭
- 每次使用奶沫器后请及时清洗
- 每次加热牛奶后请放出一些蒸汽以保持打奶沫器内部清洁
- 请拆洗蒸汽喷管
- 请每日清空水箱后倒入纯净的水



请使用专业除垢药粉清除水箱内水垢。





如果您使用了专业过滤器，那么除垢前请先将其取出。

14.10 清空系统



这样可以保护咖啡机在运输途中不至于由于霜冻而损坏。

- 在蒸汽喷口(20)下放一个容器.
- 按蒸汽键, 取出水箱
- 屏幕显示: STEAM INTAKE
- PRESS STEAM / FILL SYSTEM
- 按开关键 关闭咖啡键

15. 清洗

咖啡机具有整合的清洗程序，整个清洗过程大约持续 15 分钟



请从您的 JURA 经销商处购取专业清洗药片，如果选用了不合适的药片将无法去除污垢和杂质，并且会对您的咖啡机造成损伤。



注意，一旦启动了清洗程序请不要中途停止。



咖啡机的每次清洗时，请不要忘记也要清理一下粉槽

- 按开关键 启动咖啡机
- 按 键直至听到一声信号
- 屏幕显示: EMPTY TRAY (FILL WATER)



在咖啡出口 (15)下放一个容器

- 屏幕显示: ADD TABLET (Fig. 9) / PRESS CLEANING
- UNIT CLEANING / PLEASE WAIT
- EMPTY TRAY
- PLEASE WAIT
- RINSE UNIT
- COFFEE READY

16. 除垢

咖啡机具有整合的除垢程序，整个除垢过程大约持续 50 分钟。



在除垢之前请关闭电源冷却咖啡机至少 5 个小时，一旦开始除垢请不要中止。



除垢时请及时取出可见的杂物，如：石头或木屑。
请等待整个过程自动结束，此时水箱内被清空，请勿重复使用清洗药片清洗机器。

- 取出并清空水箱
- 将水箱放回
- 按开关键 关闭咖啡机，等待 5 个小时后咖啡机冷却
- 打开程控外盖 (3).
- 按 键直至听到一声信号
- 屏幕显示： EMPTY TRAY
- AGENT IN TANK

将两粒清洗药片充分溶解在 0.6 升水中，然后将此混合液体倒入水箱并放回咖啡机。

- 屏幕显示： AGENT IN TANK / OPEN TAP / PRESS CALC



在蒸汽喷口 (20) 下放一个大容器. 取下奶沫器

- 将咖啡热水开关 (19) 转至 按下 键.
- 屏幕显示： UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- 您将听到一声信号，在热水出口(22)下放一个容器
- 屏幕显示： PRESS CALC
- UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- CLOSE TAP
- UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- 清洗剂清洗咖啡机后流入废水盘
- 屏幕显示： EMPTY TRAY
- FILL WATER
- 在蒸汽喷口(20)下放一个容器.
- 屏幕显示： OPEN TAP
- PRESS CALC
- UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- 在热水出口(22)下放一个容器.
- 屏幕显示： PRESS CALC
- UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- CLOSE TAP
- UNIT DECALCIFYING / PLEASE WAIT
- 水直接流入废水盘
- 屏幕显示： CLEAN CONTACTS / EMPTY TRAY
- (参阅 14.8)

- 屏幕显示: PLEASE WAIT
- RINSE UNIT
- UNIT RINSING
- COFFEE READY

17. 报废

如果您的咖啡机需要报废请联系当地供应商、维修商或者直接与 JURA 公司取得联系。

18. 教您做一杯好咖啡

可调节高低的咖啡出口

您可以根据杯子的大小调节咖啡出口的高低

研磨程度

参阅 3.4 “调节磨豆器”

咖啡杯温杯

您可以使用热水或蒸汽对咖啡杯温杯，越是浓缩的咖啡，温杯就越为重要。

糖包和奶球

过多的搅拌会散失咖啡的热量，添加冷藏的牛奶或奶球会降低咖啡的温度。

19. 提示

屏幕显示	原因	解决办法
FILL WATER	1. 水箱已空 2. 浮标故障	1. 加水 2. 润湿或将水箱除垢
FILL BEANS	1. 豆槽已空 2. 加了豆仍然显示 3. 磨豆器中有异物	1. 加豆 2. 做一杯咖啡后消失 3. 参阅 14.5 “清理异物”
EMPTY GROUNDS	1. 底盘已满 2. 底盘清空后放回太快	1. 清空底盘 2. 等待 10 秒钟后放回底盘
TRAY MISSING	底盘未安装或正确安装	正确安装底盘
EMPTY TRAY	废水盘已满	轻空废水盘，润湿後放回
CLEAN UNIT	1. 已经做了 220 杯咖啡或润湿过 180 次 2. 清洗后仍然显示	1. 清洗咖啡剂，参阅 14.6 2. 再清洗一遍，但是不要加入清洗剂
UNIT CALCED	1. 需要除垢 2. 除垢后仍然显示	1. 除垢，参阅 16 2. 再次除垢，但是不要加入除垢药片
FAULT 2	温度过低	- 关闭咖啡机 - 常温下等待 2 小时 - 打开咖啡机
FAULT 8	机器故障	断开电源，开机

20. 问题

问题	原因	解决办法
咖啡无法流出	1. 磨豆器设置研磨密度太高 2. 咖啡粉太细	1. 调节磨豆器 2. 使用粗一点的咖啡粉 - 润湿 - 清洗
磨豆器声音过响，但是可以用于磨咖啡粉做咖啡	磨豆器中有杂物	与 JURA 维修站联系
打不出奶沫	1. 奶沫器堵塞 2. 奶沫器未正确安装	1. 清洗奶沫器 2. 正确安装

如果问题无法通过上述方法有效解决，请与 JURA 授权经销商或 JURA 公司联系。


21. 法律声明

此使用说明包括了此款咖啡机所有日常使用和保养的内容，请根据说明安全操作，说明书没有涉及的功能 JURA 公司保留最终解释权。

此说明书不能够作为已签订的合约的一部分，不具有法律效力。JURA 公司的义务与责任以及保修事宜，已经在相应的购货合约中清晰阐述，合约中的条款也不受此使用说明的约束。

此使用说明的版权归 JURA 公司所有，任何复印和译本如未经 JURA Elektroapparate AG (JURA 公司)授权均被视为侵权行为。

22. 技术参数

电压:	220 V AC
输出:	1350 W
保险丝:	15 A
安全操作:	
待机时电力消耗:	约 4,4 Wh
工作时电力消耗:	约 31 Wh, 省电模式 约 41 Wh, 非省电模式
水泵压力:	最多 15 bar
豆槽:	280 克
电源线长度:	约 1.1 米
水箱:	5.7 升
粉渣盒:	最多 16 杯
电源线长度:	约 1,1 米
重量:	11,7 千克
体积(B x H x D):	34,5 x 35 x 39 厘米

The machine complies with the following EU directives:
73/23/EEG dated 19/02/1973 “Low Voltage Directive” including Modification Directive
93/336/EEG
89/336/EEG dated 03/05/1989 “EMC Directive” including
Modification Directive 92/31/EEG

01.09.04/LS